



ÁRPÁDHONI KERTÉSZLAP



Az Árpádhoni Magyar Gazdasági Egyesület hivatalos lapja.

HUNGARIAN GARDENERS JOURNAL.

Official Paper of the Hungarian Farmer Association of Árpáds' Home,
and the Albany Farmers Association Ltd. Independent Shippers.

2. ÉVFOLYAM, 3. SZÁM.

MÁRCIUS, 1914. HAMMOND, LA.

VOL. 2. NO. 3

"ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER OCTOBER 9, 1913, AT THE POST OFFICE AT HAMMOND, LOUISIANA, UNDER THE ACT OF MARCH 3, 1879."

Korai dinnye-fajták.

Írta: ÉRDUJHELY MENYHÉRT.

Lapunk múlt évi 4 számában irtam a korai dinnye-termelés módjáról. Most ígéretem szerint ismertetem a korai dinnye-fajtákat.

A jó sárga dinnye zamatos, kemény-husú, édes ízű legyen. A romlásnak ellenálljon. A könnyen kásásodó dinnyék a termelésre alkalmatlanok. Ez a sárgadinnye termelésnek általános szabálya. Ha valaki a sárgadinnye termelésből bőséges hasznot akkor húzni, ne azt néze, hogy melyik nagyobb; hanem hogy melyik finomabb. Épp a legdrágább és legfinomabb dinnyék a legapróbbak közé tartoznak. Tehát jó illat az az zamat, édes íz és kemény hús ez a három ismertető jele az értékes sárga dinnyének.

Az amerikai dinnye-kertész termelhet magyarországi és amerikai fajokat. Fő dolog, hogy sokfélét ne termeljen; mert a virágzás utján elfajzanak s utójára egyik fajta sem lesz tiszta. Azért 2, legfőlegb 3 fajtát próbáljon egyszerre. De egyiket a másiktól minél messzebb ültesse. Azután a melyik jobban beválik, azt tartsa meg és termelje nagyban. Azt pedig ismételve hangoztatom, hogy a sárga dinnye közelében az uborkát meg ne tőrje.

A magyarországi dinnye fajok közt kétségkívül első a „Tiszagyöngye.” Ez a Rohonczi Gida híres sárga dinnyéje. Rohonczi állította elő ezt a fajtát Török-Becsén a Tisza mellett és elnevezte „Tisza gyöngyének.” Remek illata, mézédese ize és finom husa nemcsak Magyarországon, de a művelt külföldön is ismert. — Utána következnek a Turkesztán. Ezek a fajok törökországi eredetűek, azonban Magyarországon a hosszú éveken át folytatott mivelés sajátos magyarországi jelleget adott nekik s azért méltán sorolhatjuk a hazai fajtákhoz. Van zöld Turkesztán és sárga Turkesztán. Mindkettő kedvelt fajta hazánkban. — A Prescott canteloupe és a perl du jardin Franciaországból

jöttek hozzánk. Azonban ezeket is országszerte művelik a magyar kertészek.

Az a kérdés immár: érdemes-e Magyarországról hozatni dinnye magot Amerikába? Erre röviden azt felelem, ha hozhatunk magyarországi petrezselyem magot, miért ne hozhatnánk Magyarországból dinnye-magot? Pedig hozatunk hazulról petrezselyem-magot. Hiszen minden magyar asszony házi kertjében találunk magyarországi petrezselyem Amerikában. Épp úgy megrendelhetjük a dinnye-magvakat is hazulról. Annyi bizonyos, hogy érdemes megrendelni. Mert a magyarországi dinnyék különösen a főnnebb elsorolt fajták igen kedveltek és keresettek a külföldön.

Azonban ha valaki amerikai dinnyét akar termelni, termelhet azt is nagyon finomat, csak érteni kell hozzá. Rosz kertész kezében sem a magyar, sem az amerikai dinnye nem lesz finom, értékes. Jó kertész kezében zamatos és izletes lesz egyik is, másik is. Ezzel is csak úgy vagyunk, mint a dohánynyal. Heves megyei kertészek termelnek Amerikában több vidéken magyarországi muskatály dohányt. Egy járd (3 láb) hosszúságú a levele. Piros a színe. Igazi muskatály az illata. Más vidékről való magyarok is termelik ugyan ezt a fajta dohányt. Bűdös a füstje, szinte csavarja az orrát az embernek. Mert ezek az emberek nem tudják a dohánytermelés és szárítás fortélyát. Vannak itt Amerikában nagyon kitűnő dinnye-fajták. A ki érti a csinját-binját az amerikai dinnye termelésnek, pompás muskatály dinnyéket szállíthat piacra.

Első helyen emlitem a perzsa dinnyét, melynek Cassaba a neve. Ez nem régen került Perzsiából a dinnye ősi hazájából—Amerikába. Minthogy Perzsa éghajlata száraz és kései fagyok nem veszéleztetik a dinnyést, ott nagy sikerrel termelik. Azért Ameriká-

Folytatása a 4. oldalon.

Március

(bőjtmás hava),

Az évben Julius Caesar óta a harmadik, a régi római évben az első hónap, mely Marsnak volt szentelve, mitől nevé is kapta; mindig 31 napos volt. Márciusban van a tavasz kezdete, mikor is a Nap a kos jegyébe és az egyenlítőbe lép, amivel egyidejűleg áll be a tavaszi napéjegyenlőség is (20—22. közt). A hőmérséklet átlagos változása, azaz a havi közepes hőmérséklettől hosszú időn át észlelt eltérések átlaga kisebb mint februárban, de nagyobb mint áprilisban.

Sajátságos emberek Chiero szerint azok a kik márciusban születtek. Rideg, melancholikus természetűek; az életet rendkívül súlyosnak tartják, szinte irtóznak bizonyos apró kellemetlen dolgok elintézésétől, a melyek pedig jövőjüket biztosíthatnák. Számos nagy művész, zenész és író született márciusban.

Spárga-termelés.

KÖZLI: ÉRDUJHELY MENYHÉRT.

Hajdanában spárgát ültettem a kertemben Magyarországon. Átjön az öreg szomszédom, a Pali bácsi. Kérdi: mivel mesterkedik plebános úr? Mondom: spárgát ültetek. Nagyon néz a Pali bácsi s újra kérdi: miféle spárgát? Mondom: valóságos spárgát, de nem madzagot. Ennivaló spárgát ültetek. Tudom, nem evett még ilyes mit Pali bácsi? Ezt csak nagyságos urak eszik. Nem szegény embernek való eledel. Mert még ez is fura, a hogy enni szokták. Megcsócsálják, azután kiköpik. Mint a disznó a tarackot. — Következő tavasszal meghívtam a Pali bácsit ebédre. Egyik fogás étel spárga volt. Vajjal, tejföllel finomul elkészítve. Mi azonban a spárga héját lehúztuk, úgy hogy a spárgát mindenestől meg lehetett enni. Pompásan izlet a Pali bácsinak. Minthogy meg volt héjazva, nem köpködte ki az izéket mint a nagyságos urak, hanem megitta mindentestől. Tehát finom étel a spárga.

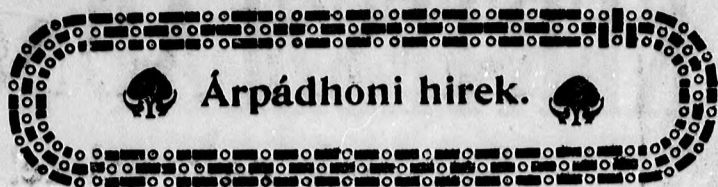
Mi is az az enni való spárga

tulajdonképpen? Az igazi magyar neve nyúlárnyék. Magyarországon vadon nő mindenütt a legelőkön, műveletlen földeken. Az a spárga, a melyet nagy városokban a zöldség üzletekben árulnak, csak a mezei nyúlárnyéknak nemesített fajtája. Abban különbözik a mezei nyúlárnyéktól, hogy a hajtásai vastagabbak s az ize finomabb. Épp úgy a mint a nemes földieper különbözik az erdei szamócától. A latin neve: Asparagus. Ebből származott a magyar spárga. Az angol csak Asparagusnak nevezi latinosan. Éppen azért, mivel nagy urak és nagyságos, meg méltóságos asszonyok eszik a spárgát, nagyon érdemes annak a termelése. Gazdag emberek eszik, a kik megbirjákfizetni az árát. Meg is fizetik Magyarországon is, itt Amerikában is. A spárga-termelés dús jövedelmet hajt a kertészeknek itt Amerikában. Azonban ennél is fő dolog, hogy a finom spárgát korán vigyük piacra. Kora tavasszal menjen el az ember New Yorkban, Chicágóban a zöldségüzletbe. A kirakatban ujjnyi vastagságú spárga-hajtásokat lát kis kékbe kötve. Gyengék azok a hajtások, mint a harmat. És finomak, izletesek. Épp azért nagyon érdemes spárgát termelni délvideki kertészeinknek. Korán szállíthatják a spárgát a nagy piacokra, hol magas árakat fizetnek érte.

Nézzük csak a chicágói piac árjegyzékét.

Április hó első felében Chicágóban 12 csomó spárga 3 tallér 50 cent- 4 tallér, 12 csomó finomabb 5 tallér-5 tallér 50, 12 csomó legfinomabb 6 tallér-6 tallér 50 cent. Ugy mint egyéb piaci árakban, a spárgában is nagy a különbség. A midőn Chicágóban egyik fajta spárgából 12 csomó 6 tallér, ugyan akkor ugyan ott a másik fajta csak 1 tallér, vagy 70-80 cent. Ennek az oka nagyon egyszerű. A spárgát jobbra módos emberek fogyasztják. Megadják az árát: de meg is kívánják, hogy finom legyen. Finom az olyan spárga a melyik dús, kövér hajtású, gyenge, édes, hófehér piros-kékes

Folytatása az 5. Oldalon.



FELHÍVÁS.

Felkérjük magyar honfitársainkat, hogy a megtörtént vagy történendő eseményekről bennünket idejekorán értesíteni sziveskedjenek.

Lapunk hasábjait teljesen díjtalanul veheti igénybe bárki k ö z é r d e k ü ügyekben.

Nemzeti ünnep. Az örökké emlékezetes Március 15. megünnepléséből az árpádhoni magyarság is kivette az őt megillető teljes szerepét. Fellobogózva, tinnepi hangulatban gyülekezett vallás és kor különbség nélkül a magyarság az úgynevezett "Magyar Bevándorló" házba, ahol nagyszabású szavaltatok, nemzeti "Hymnusunk" a "Szózat" és más hazafias szívből eredő "a magyarok hadarához küldött" énekek elimádkozása után — példás rendden széjjel oszlott.

A czelegédi születésű Zakár András birtokosnak kedves vendége érkezett a "szelek városa" Chicagóból; ugyanis sógora Kiss Ignác jött hozzá látogatni, kit már tíz év óta nem látott s így képzelhető a nagy öröm az első amerikai visszontlátás folytán. Kiss Ignác Chicagóban kitűnő asztalos mester lévén, körülnéz Árpádhonban, hogy nem lehetne itt a kertészet mellett önálló üzletét jövedelmezőleg folytatni.

A texasi Marquezből Kapus Márton és kedves neje, Tálás Julia asszony meg látogatták komájukat Bartus Sándort; a vidék annyira megtetszett nekik, hogy 20 hold földet azonnal megvásároltak, s így ez ősszel Árpádhon állandó lakói lesznek. Kapusnának 212 hold földje van ott Leon megyében, de állítása szerint földjét eladja, vagy esetleg ott hagyja, mert nem érzi magát jól oly helyen a hol nincs magyar. Kapus és neje vasárnap a magyar templomokban jártak hálaadásra és ott tetszett meg nekik Árpádhon igazán, mert százakra menő magyar testvért láttak. Este a zsufozásig telt magyar moziba mentek és az ott megfigyelt gyönyörű képek láttára, csak fokozódott bennük a vágy, hogy mentől hamarabb vissza jöhessenek. Isten hozza is közzénk mentől hamarabb, hiszen ha már elkelett édes szülő hazánkat hagynunk, legalább itt e szörnyen rideg nagy idegenben lakjunk, éljünk igaz testvéri szeretettel egymás mellett egy más öröme, vagy ha úgy tetszik — bánatáral.

Özvegy Hoss Istvánné asszony a pennsylvaniai So. Brownsvilléből ismét áttete most már remélhetőleg állandó lakását Árpádhonba. Boldogult férje, Hoss István Zalamegyéből vándorolt ki Amerikába; előbb a bányás vidéken dolgozott, később Árpádhonban vásárolt szép kis birtokot. A bányai rosz szokásu italozáshoz hozzá szokott Hoss, megunva a lassu de biztos kertész-életet, visszament a lelket, testet ölö bányákba; de elérte őt a sors mert párheti munkája alatt megölte a kő, hátra hagyván bánatos özvegyét és öt kis árváját! A retentő szerencsétlenség mellett még az a szerencséje az asszonynak, hogy árpádhonban van kis birtokocskája, a hol bánatos fejét lehajthatja és napjait tengetheti. Legyen e szörnyű eset példa sok magyar bányásznak, kiknek tiszta szívből kívánjuk, hogy érredjen fel már bennük egyszer valahára őseink szelleme, a mezei gazdálkodásra született rátermettségük, — és ne a föld alatt de a föld felett, a kék ég boltozat alatt, az eke szarva mellett keressék kenyerüket; mert nem az a lényeges kérdés, hogy New York, California, Michigan, Canada vagy Louisianában túrják a földet, de a fő az, hogy földmivelők legyünk!

Vissza érkeztek a kedves Árpádhonba még a következők: Kovács István és neje született Bartus Erzsébet, Maynard, O. — Farkas János és neje, Toledó, O. Páll Jenő és két barátja, Chicago, Ill. ből. Májerling József fia és annak családja árpádhoni legújabb telepesek lettek; egy közvetlen közeli ánglius farmer birtokát vették meg; jó jel, hogy pusztulnak az idegeny nemzeti-ségük telepünk látköréből.

Szép Árpádhonunkba sok kedves vendég érkezett, Szőke Pali a clevelandi híres — nevezetes magyar szalonos, megrongált egészségének helyre állítása véget az "árpádhoni fenyő-balzsam kurára" jött. Jól esik hallanunk, hogy Szőke barátunk, itt nem csak teljesen vissza nyerte egészségét, hanem barna-piros is lett. Szőke Pali sógorához, Vég Pista kertészhez szállt a hol érthetőleg nem csak számoczával és mindenemű friss zöldséggel, de még colibri tojással is ellátják a nagyon kedves vendéget.

Hornyik Gergely barátunk Alma, Texasból ide megérkezett. Lesz hát poetánk is már a collónián!!!

R. Lillie, elnök. B. M. Morrison, al-elnök.
E. Richardson, pénztárnok.

Hammond State Bank

HAMMOND, La.

Tőke és felesleg :
100,000 DOLLÁR.

A MAGYAR HIVATALOS bankja!
Gazdasági Egylet

ROBERT R. REID
COLUMBUS REID
SHELBY S. REID
R., C. & S. REID
ÜGYVÉDEK

A következő megyékben gyakorolunk: LIVINGSTON, ST. HELENA, TANGIPAHOA és az egyesült államok SUPREME és FEDERAL courtokon. KÖZJEGYZŐK!
HAMMOND és AMITE CITY La.

REXALL PATIKA

HA A REXALL PÉLE GYOMORTISZTÍTÓ SZERKET ESTVE A LEFEKVÉS ELŐT HASZNÁLJA, MÁR A KÖVETKEZŐ NAPON Vidám, egészséges lesz!
Áradobozonkint 10 25 50 c.

A "BANK of HAMMOND" átellenében.

ÉRTESETÉS
Az Árpádhoni magyar villanyos mozgó SZINHÁZ élvezetes, TANULSÁGOS KÉPEKET Mutat!!

HETENKINT HÁROMSZOR ELŐADÁS!!
SZOMBAT ESTE 7 ÓRÁTÓL
VASÁRNAP D. U. 2 ELŐADÁS
A MAGYAR MOZI TÁRSASÁG.

Valódi MAUTHNER ÖDÖN féle magyarországi
MAGVAK Amerikában.

Kérjen árjegyzéket.

STEPHEN SKODÁK
1564 E. 29 St. LORAIN, Ohio.

RENDELJE MEG E LAPOT! EGY ÉVRE CSAK 50 ct.

Szózat.

Irtta: VÖRÖSMARTY MIHÁLY.
Zenére átdolgozta: EGRESSY BÉNI.

Hazádnak rendületlenül
Légy hive oh magyar;
Bölcsöd ez s majdan sirod is,
Mely ápol s eltakar.

A nagy világon e kívül
Nincsen számodra hely:
Áldjon vagy verjen sors keze,
Itt élned, halnod kell.

Ez a föld, melyen annyiszor
Apáink vére folyt;
Ez, melyhez minden szent nevet
Egy ezred év csatolt.

Itt küzdtenek honért a hős
Árpádnak hadai;
Itt törtek össze rabigát
Hunyadnak karjai.

S z a b a d s á g! itten hordozák
Véres zászlóidat,
S elhulitanak legjobbjaink
A hosszu harc alatt.

És annyi balszerencse közt,
Oly sok vizsály után,
Mégfogyva bár, de törve nem,
El nemzet a hazán.

S népek hazája, nagy világ!
Hozzád bátran kiált:
"Egy ezredévi SZENVEDÉS
Kér éltet vagy halált!"

Az nem lehet, hogy annyi sziv!
Hiába onta vért,
S keservben annyi hű kébel
Szakad meg a honért.

Az nem lehet, hogy ész, erő
És oly szent akarat,
Hiába sorvadozzanak
Egy átoksúly alatt.

Még jönni kell, még jönni fog,
Egy jobb kor, mely után
Buzgó imádság epedez
Százerek ajakán.

Vagy jönni fog, ha jönni kell,
A nagyszerű halál,
Hol a temetőzés felett
Egy ország vérben áll.

S a sírt, hol nemzet súlyed el,
Népek veszik körül,
S az ember millióinak
Szemében gyászkonny ül.

LÉGY HIVE RENDÜLETLENÜL!
HAZÁDNAK, OH MAGYAR!
Ez éltetőd s ha elbukál!
Hantjával ez takar.

A nagy világon e kívül
Nincsen számodra hely:
Áldjon vagy verjen sors keze;
Hon élned, - halnod kell.

**Isten áld meg a
MAGYART!!!**

Nemzeti Himnusz.
Irtta: KÖLCSEY FERENC.

Isten áld meg a magyart,
Jó kedvvel, bőséggel;
Nyujts felje védő kart,
Ha küzd ellenséggel;
Balsors a kit régen tép,
Hozz rá vig esztendőt!
Mebühnhötte már e nép,
A multat s jövőndöt.

Őseinket felhozád
Kárpát szent bércére,
Általad nyert szép hazát
Bendeguznak vére;
S merre zúgnak hajjai
Tiszának, Dunának,
Árpád hős magzatjai
Felvirágozának.

Értünk Kunság mezején
Ert kalászt lengettél,
Tokaj szőlővesszején
Nektárt csepegtettél;
Zászlónk gyakran plántálád
Vad török sáncára,
S nyögte Mátyás bus hadát
Bécsnek büszke vára.

Hajh, de büneink miatt
Gyult harag kebledben;
Elsujtád villámidat
Dörgő fellegedben.

Most rabló mongol nyílat
Zugattad fölöttünk
Majd töröktől rabigát
Vállainkra vettünk.

Hányszor zengett ajkain,
Ozmán vad népének
Vert hadunk csonthalmain
Győzedelmi ének!

Hányszor támadt tenfiad,
Szép hazám, kebledre,
S lettél magzatod miatt
Magzatod hamvvedre!

Bujt az üldözött, felé
Kard nyult barlangjában,
Szerte hézert s nem lelé
Honját a hazában,
Bércere hág és völgybe száll,
Bu s kétség mellett.

Vérözön lábainál
S lángtenger fölötte.

Vár állott: most köhalom;
Kedv s öröm röpködtek;
Halálhörgés, siralom
Zajlik most helyettek.
Csak szabadság nem virul
A holtak véréből,
Kinzó rabság könye hull
Árvák hő szeméből.

Szánd meg Isten a magyart,
Kit vészek hányának,
Nyujts felje védő kart
Tengerén kinjának.
Balsors a kit régen tép,
Hozz rá vig esztendőt,
Mebühnhötte már e nép
A multat s jövőndöt!

„SETTOON”**Testvérek nagy-üzlete!****Springfield, L**

Szivesen látják az árpádhoni magyarságot, hol élelmet,
ruhát és mindent amire a farmernak
SZÜKSÉGE VAN, olcsón vehet.

**Az árpádhoni magyarság
KEDVELT BÓTJA!****Föld eladás!****Mi vagyunk a legnagyobb földbirtokosok és telepítők Louisianában!**

Birtokunkban van több nagyobb területű föld-test; kitünő helyeken; kedvező feltételek mellett; több nemzetiség számára

Tulajdonosi vagyunk egy 28,000, egy 15,000 és egy 12,000 acreből álló földnek. Csak az elmúlt évben két nagy gyarmatot alapítottunk EURÓPAI nemzetek számára. Nagyön megvárának elégedve!

Kérjen felvilágosítást magyarul, mi magyarán válaszolunk!**Cimünk**

J. LAHROY SLUSHER and CO.
SOUTHERN INVESTMENTS
607-8-9 ROUMAIN BLDG.
BATON ROUGE, LA.

Thomas Butor-üzlete**HAMMOND LA.**

Ajánlja honfitársainknak bútor-üzletét: finom és olcsó ágyakat, asztalokat, varrógépeket és minden e szakbavágó cikket: értékes ajándékot

minden vásárló kap. LEGYEN SZERENCSENK.**Föld eladás!**

ÁRPÁDHONBAN 30 hold földből álló birtok, melyből 12 hold művelés alatt áll.

JÓ HÁZ ÉS MELLÉK ÉPÜLETEK!
Ártézi kút, 280 termő gyümölcsfa; egy holdon termő szőlő stb. jutányos árban eladó.

Bővebb felvilágosítást ad:

BLAHUT JÓZSEF.

BOX 154-
SPRINGFIELD, LA.

Magyar Kertészek!

JÓ, FRISS MAGVAKAT ÁRUL:
STEPHEN SKODÁK
Lorain, Ohio.

ROBERT R. REID
COLUMBUS REID
SHELBY S. REID.

R C & S REID
ÜGYVÉDEK

A következő megyékben gyakorolunk: LIVINGSTON, SAINT HELENA, TANGIPAHOA és az egyesült államok Supreme és Federal courtokon. Közjegyzők! HAMMOND és AMITE CITY LA



Árpádhoni Kertészlap.

Az egyedüli magyar lap a Délben.
Megjelen minden hó közepén.
Előfizetési ára:
Egy évre. 50 cent
Magyarországra, Canadába 75. C.
Szerkesztő: ERDUJHELY MENYHÉRT.
Kiadója: ZBORAY A. TIVADAR.
ÁRPÁDHON, La.,

Hungarian Gardeners Journal.

The only Hungarian Paper in the South.

Published: MONTHLY.

SUBSCRIPTION:
In the United States 50 cent Per Annum.
For Canada and Hungary 75. cent

Editor: REV. M. ERDUJHELY.
Publisher: THEO. A. ZBORAY.
ÁRPÁDHON, Louisiana.

OFFICE:

Hammond, La. R.F.D. 1, Box No. 53.



Hirdetési árak:

Ezen díjszabás 1914 december 31-éig érvényes. Az ezen idő alatt megkötött hirdetési szerződések azonban a szerződésben megállapított idő lejártáig teljesen érvényben megmaradnak.

Üzleti hirdetések. Vétel, eladás.

a) Egyszeri megjelenésért
1. Soronként és hasábonként --- 10 c.
2. Incheként és hasábonként --- 70 c.
3. Negyed, fél és teljes oldalanként külön megállapodás szerint.

b) HIRDETÉSI SZERZŐDÉSEKNÉL A KÖVETKEZŐ ÁRENGEDMÉNYEKET ADUNK.

1. Félévre 10 százalék.
2. 9 Hónapra 15 százalék.
3. Egész évre 20 százalék.

Munkakeresés és ajánlás.

Minden egyszeri közlés 10 c., ha a hirdetés 3 sornál nem nagyobb.

EGYLETI ÉS JÓTÉKONYSÁGI HIRDETÉSEK SORONKÉNT 5 c. HA NAGYOBBAK ÉS ÁLLANDÓAK, KÜLÖN MEGÁLLAPODÁS.

A díjak előre fizetendők. Hosszabb lejáratú szerződéseknek külön megállapodás. KÖZÉRDEKBE LÜTKÖZŐ, megtévesztő vagy egyenesen megkárosítást célzó, hamis hirdetéseket nem fogadunk el. Szintén olyanokat sem, melyek az illemnek és komolyságra nem felelnek meg.

NET ADVERTISING RATES

Per SINGLE COLUMN.

Space	3 Mos	6 Mos	9 Mos	1 Year
1 inch	\$1 50	\$3 00	\$4 50	\$6 00
2 inch	3 00	6 00	9 00	12 00
3 inch	4 50	9 00	13 50	18 00
4 inch	6 00	12 00	18 00	24 00

DISCOUNTS:

For 6 months 10 percent.
For 9 months 15 percent.
For one year 20 per cent.

INGYEN 40 áker föld, VAGYIS 1000 dollár ajándék.

Én az „Árpádhoni Kertészlap” tulajdonosa nyilvánosan elhatároztam, hogy míg egyrésztől lapomat virágzóvá ohajtom tenni, másrésztől, hogy a mezzei gazdálkodáshoz nagyobb kedvet keltsék honfitársaim között, a következő megmáshatlan ajánlatot teszem:

1. Azon honfitárs, a ki az „Árpádhoni Kertészlapra” elsőnek előfizetett, tíz áker földet kap tőlem 250 dollár értékben tehermentesen, örök tulajdoni joggal.

Ez a szerencsés honfitárs, a Dante virginiai államból jött Varga Ferenc tagtárs, ki is a tíz áker földet tehermentesen, örök tulajdoni joggal már átvette tőlem a hammondi közjegyző előtt 1913. november 24-én.

2. Az „Árpádhoni Kertészlap” 2000 rendes (évi 50 centes) előfizetője között, az árpádhoni magyar gazdasági egyesület nyílt közgyűlésén sors huzatik, és az így kisorsolt első egyén kap tíz áker földet, 250 dollár értékben, ajándékol tehermentesen örök tulajdoni joggal.

Ezen ajánlat csak 1914 évi szeptember elsejéig, vagyis e lap születésének első évfordulata napjáig érvényes; ezen naptól a lap kéthetenként fog megjelenni.

3. Az „Árpádhoni Kertészlap” tulajdonosa, mint Árpádhon gyarmat alapítója, nyilvánosan ajánlatot tesz az amerikai összmagyarság előtt, hogy 5000 előfizető között egy második nyilvános sorsolást eszközölök, és az így elsőnek kisorsolt egyén 20 áker földet kap tőlem 500 dollár értékben, a midőn e lap hetenként fog kiadatni.

Ezek után kérdem, tett-e már magyar lap ehhez csak megközelítő kedvezményt előfizetőinek?

T. VARGA FERENCZ tagtestvér ajándékba kapott földjének bekebelezési okmány-másolata:

DEED

From Theo. A. Zboray
To Frank Varga.

STATE of LOUISIANA,
PARISH of LIVINGSTON.

I hereby certify that the within and foregoing Act of deed was filed

For Record nov. 25th 1913
Recorded nov. 26th 1913

In Book 27 of Conveyances
Page No. 440 of the Records of the Parish of Livingston and the State of LOUISIANA.

(SS) E. Settoon,

Clerk of the District Court and ex-officio Recorder.



KORAI DINNYE-FAJTÁK.

FOLYTATÁS AZ 1-8 OLDALRÓL.

Irta Erdujhely Menyhért.

ban nagy óvatossággal és gonddal kell tenyészteni. Legcél szerűbb a magot üvegházban kiképezni s mikor már a tavaszi fagyok veszedelme elmúlt, a palántákat a szabadba Transplanterrel kültetni. Zamatja és édes ize miatt különösen kedvelt dinnye. - Rocky Ford. Ez benszültt amerikai dinnye, akárcsak a Yankee. Azért hasonlítom a Yankeehez, mivel a minthogy hajdanában nem volt dinnye Amerikában, úgy Yankee sem volt. Hiába tartja olyan nagyra az amerikai származását. A Rocky Ford zöld húsú, finom zamatú, bő termő gömbölyű formájú dinnye. - Osage. Ez is zöld húsú. Erős zamatú, édes dinnye, tojás alakú. A délvidék termelőinek különösen azért ajánlatos, mivel a szállítást legjobban állja. A délvidéken azért ajánlatos különösen a dinnye-termelés, mivel észak felé: New-Yorkba, Chicagoba stb. korán lehet szállítani. A félig érett dinnyéket vasuton nagy távolságra kell szállítani. Erre a célra legalkalmasabb az Osage sárga dinnye. - New-Orleans vidékén még van egy különlegesség; a neve: Frotcher New-Orleans market. Ez is finom illatos fajta. Ámbár az Osaget nem múlja fölül. Mindezeket a fajtákat meg lehet kapni Stephen Skodáknál Lorain, Ohio.

Az érett sárga dinnye élénk színű, kellemes illatú, virágos vége megpuhul, kocsánya körül megreped, a kocsánya könnyen leválik. Ezt azonban nem szabad bevárni. A messze vidékre szállítandó dinnyét néhány nappal az érés előtt le kell szedni úgy hogy a leszedés után 5-6-7 nap múlva legyen teljesen érett. Akkor messze vidékre elszállítva, a leszedés után egy hétre teljesen megérve el lehet adni. Ily okkalmóddal a korai dinnye-termelés jutalmas ága lesz a délvidéken lakó magyarok kertészeinek.

Dr. J. M. Ehlert

kiváló orvos és gyógyszerész,
SPRINGFIELD, Louisiana.

A SPRINGFIELDI PATIKA TULAJDONOSA, SZIVESEN LÁT MINDENKIT ÜZLETÉBEN.



A március tizenötödikének története és országos jelentősége

Az 1848 februári párisi forradalom híre Bécsben és Magyarországon is heves forrongásba hozta a kedélyeket. Ez események hatása alatt tartotta Kossuth Lajos március 3-iki híres beszédét, melyben független magyar bank felállítását, a honvédelmi rendszer átalakítását, magyar független felelős nemzeti kormányt, az ország alkotmányának képviselői irányban kifejtését sürgeti, amely kivánalmak országgyűlési felirat alakjában voltak a király elé terjesztendők. Márc. 11. a bécsi tanuló ifjuság petíciót nyújt be a császárhoz: Pesten az Ellenzéki kör hasonlóképen elfogadott márc. 12. tartott gyűlésében egy Irinyi József által fogalmazott 12 pontú kérvényt, melynek tartalma a következő volt: "Mit kíván a magyar nemzet: Legyen béke, szabadság és egyetértés.

1. Kívánjuk a sajtó szabadságát, a cenzura eltörlését.
2. Felelős minisztériumot Pesten.
3. Évenkénti országgyűlést Pesten.
4. Törvény előtti egyenlőséget polgári és vallási tekintetben.
5. Nemzeti őrsereget.
6. Közös teherviselést.
7. Az úrbéri terhek megszüntetését.
8. Esküdtészeket, képviselőket s egyenlőség alapján.
9. Nemzeti bankot.
10. A katonaság esküdjék meg az alkotmányra; magyar katonáinkat ne vigyék külföldre; a külföldieket vigyék el tőlünk.
11. A politikai státusfogyók bocsáttassanak szabadon.
12. Kívánjuk az uniót Erdélylyel. Egyenlőség, szabadság, testvériség."

Az a felett való határozást, hogy e kérvényt az országgyűlésnek, vagy az országos ellenzéki választmánynak nyujtsák be, a márc. 14. d. u. tartandó gyűlésre halasztották. E közben érkezett Pestre a hír, hogy Bécsben 13-án kitört a forradalom s a bécsi tanuló ifjuság petícióját az országgyűlési rendekkel elfogadtatta; e hír hatása alatt, midőn a gyűlés (a szónokok Klauzál Gábor, Nyáry Pál, Irinyi József voltak) az utóbbi indítványt fogadta el, a határozattal elégedetlen ifjuság Petőfi, Jókai, Vasvári vezetése alatt a Pillvax-kávéházba ment és ott a "Közvélemény asztalá"-nál elhatározta, hogy másnap, azaz 15. reggel az egész városban

kijelenti a 12 pontot. Jelen voltak: Petőfi, Jókai, Kozzai Pál, Bulyovszky Gyula, Vasvári Pál, Sükei L., Telepy György, Hamary Dániel s még néhányan. Gyülekezési helyül a Pillvax-kávéházat tűzték ki, a gyülekezés idejéül reggeli 8 órát. Petőfi megígérte, hogy még az éjjeli alkalmi költeményt is ír s azt maga fogja elszavalni. Másnap a kitűzött időre csak hatan jelentek meg (Petőfi, Jókai, Bulyovszky, Sebő Gaál Ernő s Hamary D.) s ennyien indultak el az előleges megállapodás szerint először a jogi egyetemhez az egyetem-utcába. Annak udvarán már egy csapat tanuló várt rájuk s ott rögtön székelt hozattak Petőfi és Jókai számára s Petőfi elszavalta előző éjjeli költeményét, a Talpra magyart, Jókai fölolvasta a 12 kívánatpontot. Innen az újvilág utcai orvosi egyetemre mentek, itt is félbeszakították az egyetemi előadásokat s az előbihez hasonlóképen jártak el. Ekkor már nemcsak az ifjuság vette őket nagy tömegben körül, hanem az utcáról is nagy közönség csatlakozott hozzájuk, mely nőttön nőtt. Ezután a siker és lelkesedés hatása alatt a Landerer és Heckenast könyvnyomdájához vonultak s itt Petőfi, és Jókai saját felelősségükre kinyomatták a Talpra magyart és a Tizenkét pontot s szétosztogatták a nyomda előtt váró közönségnek. Ezek voltak a szabad sajtó első termékei. Míg a nyomtatás tartott, Petőfi, Jókai, Vasvári, Egressy s Irányi beszédet tartottak a néphez. Csak délfelé oszlottak el, megállapodva abban, hogy délután az államfogatban levő Tancsics Mihály ki-zabadítására mennek Budára, amit végre is hajtottak sa kiszabadult fogoly kocsiját az ifjuság maga hozta át Pestre. A tüntetés a nemzeti színházban ismétlődött. Másnap, márc. 16. már Pest vármegye alispánja Nyári Pál, Rottenbiller Lipót polgármester s mások állottak a mozgalom élére s így lett az országos jelentőségűvé.

LIN. CHANNELL,

Hammond, La.

Eladok kész és műveletlen Farmokat.

Ezen telepítő-lap EGÉSZ ÉVIELŐFIZETÉSE csak 50 ct.

Spárga-termelés.

Folytatás az első Oldalról.

árnyalattal. A melyeknek a vége zöld, hajtása vékony, az csekély értékű, vagy értéktelen.

A chicágói árjegyzék alapján könnyen kiszámíthatjuk egy hold spárga-kert évi termését.

Egy csomó spárga rendszeren egy font, a spárga-szüret jól mivelt kertben évenként átlagosan két hónapig tart. A jó erőben levő spárga-tövekről minden más nap lehet aratni a hajtásokat. A spárga sorok távolsága egymástól 3 járd. A gyökerek távolsága egymástól 1 járd. Tehát egy hold földön összesen 1210 spárga-gyökér van. Ez magyarországi rendszer Amerikában sűrűbben ültetik a spárgát. Egy járd távolságra minden oldalról. A hol pazarul bannak a földdel, ott 4 láb távolságra ültetik. Ily módon egy hold földbe eifér 2700 gyökér. Ha már minden másnap lehet aratni egy-egy gyökérről, akkor egy hold földön naponként 1350 gyökérről lehet aratni. Az aratás, mint már említettem—két hónapig tart.

Ügyes kertész kezében a spárga-föld óriási jövedelmet hajt. Természetesen csak úgy, ha jó piaca van. Jó piacot találnak a farmerek, ha összetartanak: Tessék össztartani és szövetkezetet alapítani. A szövetkezet tömegesen szállítsa a terményeket a nagy piacokra. Ha a kereskedők ki akarják zsákmányolni, maga értékesítse a terményeit. Vagyis, ha a magyar farmerek nagyobb mennyiségben termelik a spárgát és azt a szövetkezet szállítja a nagy piacokra: Chicágóban New Yorkba, bőséges jövedelmet kapnak a spárga-földjükről.

Merem állítani, hogy nincs a kertészetnek egyetlen ága sem, a mely jutalmasabb volna a spárga-termelésnél. Én termeltem spárgát Magyarországon a kertemben. Termeltem az édes anyám szőlőjében is. Mondhatom, hogy nagyon szép és kellemes ága a kertészetnek. Még a szamóca-termelés sem jutalmasabb. Azok után, a miket fönnebb leírtam, csináljon bárki is pontos számvetést. Meg fogja látni, hogy a mit írok, való igaz. Azok a számok teljesen pontosak és megbízhatók. Azok alapján bárki is pontosan kiszámíthatja egy hold spárga-földnek az évi termését.

Igaz, a spárga-kertészet is szakértő és munkás kezet kíván. Azonban ne gondolja senki, hogy a spárga-termelés valami boszorkányság. Nagyon egyszerű, könnyű, kellemes és kevés befektetést kíván. Én ismerem a spárga-termelésnek minden csínját-binját. Azért a következő eikkelyemben le fogom írni, hogyan kell a spárgát termelni. Annak alapján még az idén bárki is bele foghat a spárga-ültetésbe s abból bőséges hasznot fog húzni.

A Bank of Hammond.

Frank E. Neelis, elnök.

Arthur Loranger, al-elnök.

Sámuel L. Hill, pénztárnok.

HAMMOND, LOUISIANA.

BEKEBELEZVE 1894.

TÖKE ÉS FELESLEG \$75.000

Az árpádhoni magyarság nagy összeget forgat itt évente.

AZ ELSŐ ÁLLAMI BANK TANGIPAHOA MEGYÉBEN.

Frank E. Neelis és Társai,
HAMMOND, LOUISIANA.

Legnagyobb Árú-ház [Bazzár]

MELYBEN MINDENT LEHET VENNI ÉS ELADNI;

élelmiszerek, ruha, szekér, mütrágya és a többi. minden;

A GOMBOSTÜTÜL - AZ AUTOMOBILIG,
mindent - mindenidőben.

AZ ÁRPÁDHONI MAGYARSÁG KEDVELT HELYE.

**CAMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE**

Francia Vonal. New Orleans és Havre között.

HAJÓJEGY IRODA.

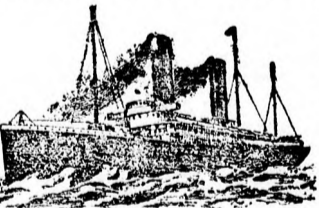
ELADOK MAGYARORSZÁG BÁRMELY RÉSZÉBE HAJÓJEGYEKET. Azonkép, ki is hozathatja rokonát általam.

Az összes társulatok

képviselője

HAJÓ-KÖZLEKEDÉS: Laurent, március 22. Floride, április 22.
Harmad osztályú jegyek árai: NEWORLEANSBÓL HAVREBA \$29. 50.
TRIESTBE \$41. 05; FIUMÉBA 39. 65; BUDAPESTRE \$42. 00.

Frank J. Orfila.



802 COMMON ST. Hennen Bldg.
NEWORLEANS, LA.

A. O. Miller.

ágyak, matraszok, rúgók, butorok.

TEMETKEZÉSI KELLÉ-

KEK RAKTÁRA.

Hammond,

Howard Saint.

KOCSIK, KANTÁROK,

NYERGEK EKÉK,

KULTIVÁTOROK,

Kapák, Ásók, Sarlók, stb.

nagy választéka.

Louisiana.

BUTORSZÁLLÍTÓ, KOVÁCS, SZIJGYÁRTÓ,

TEMETÉS--RENDEZŐ, de különösen

a magyarság fiakerese:

J. C. FARLEY.

Telefon : 31. HAMMOND, LA.

Gyümölcs-Fák!

Mi vagyunk
a legnagyobb
gyümölcs
-FA-
kereskedők
a DÉLEN

A mi kertészetünk
ALABAMA,
FLORIDA és
TEXAS
Államokban van.

**GRIFFING BROTHERS.**

Árpádhoni képviselő: Zboray A. Tivadar;
E LAP TULAJDONOSA.

Kérjen tollunk
1914. évi

ÚJ

Gyümölcs-fa

árjegyzéket,

MELY TELVE VAN

Jó ajánlatokkal!

Ha még nem olvasta volna

Úgy azonnal kérjen

árjegyzéket.

IRJON ILY CIMRE:

Griffing Brothers,

GRAND BAY,

ALABAMA.

**TELEPÍTÉS.**

A Chases-lakel, sperryvillei, brantinghami és glenfieldi telepeken másfél év alatt több mint 100 magyar család vett farmokat. Telepeink a glenfieldi dipótól 3-5-7-12 kilométerre esnek a New York Centralon. Sik, kömentes, barna homokú földjeinken minden őshazai növény, szőlő, gyümölcs, zöldség megterem. De kivált állattenyésztés, tehenészet s aprómarhárból pénzelünk, mindent New Yorkba szállítva. Decembertől márciusig tartó szigorú telünkön, melyet jó nyár követ, kifagy a sok fereg, ami tavasszal milliószámra lepi el a Nyugat vetéseit. Mi csak hírből ismerjük a kínzó szunyogot, moszkító, tzetre-legyet, hookwormot, mérges kigyókat, tornadót, napszúrást, sertésvész, tyuk-kolerát, maláriát, stb. Mi nem hadakozunk a tolvaj, asszony-leő nágerek ellen, s nem rothad nyakunkon a terményünk, mint vad Nyugaton, ahol a templomban is revolverrel járnak. Mi már élvezzük mindazon előnyöket, mikről a Nyugat és Észak farmerjei csak ábrándoznak. Földjeink értékét új vasutak, a Sperryvillen épülő villanytelepek, vízfogók, új papírmalom, stb. rohamosan növelik.

Április elseje után a mostani potomárkról már álmodni sem lehet. Hát ennyi embert humbug-dolgokkal nem lehet ide csöditeni. Az „Amerikai Kalauz” is, e közhasznú könyv, New York államot, mint a legjobbat ajánlja településre. Egészséges vidékünket ezrével keresik fel a nyaralók is. Kapin László is kanadai gyomorbetegét itt szabadult meg. Weizinger József bányász, ki félholtan került ide, ma már akár dijbirkózásra mehetne. Én és 5 gyermekem New Yorkban folyton nyavalyáskodtunk, s ma mindhárom fiamat besorozták. Mi nagy családú Szittyák, nemsokára kiszorítjuk innét a farmokon csak babrálgató anglusokat. Még most vehet itt potomáron oly farmokat, hogy a rajtuk levő épületek megérik az árukat. Jöjjön melegen öltözve, mert: „Késő bánat ebgonolat.”

**E. Mihályi & Sons,
Glenfield, N. Y.**

A születés és sors.

Folytatás.

Mulatságos véleményt mond Chiero azokról, a kik szeptemberben születtek. Ezek—úgymond—a legtöbb esetben nagyon jó színházi kritikusok s általában olyanok, a kiknek az irodalom és művészet iránt kitünő érzékük van. Sokat és gyorsan olvasnak, pompás emlékező tehetségük van s még évek múltán is jól emlékeznek valamelyik könyv tartalmára. Az életben rendszerint nagy sikerük van.

Azoknak, a kik októberben születtek, kevés érzékük van a pénz iránt, ellenben kiváló jogászok. Számos kitünő ügyvéd, bírós tanár született októberben. A házasságban ők is ritkán boldogok, főként azért, mert csekély dolgok miatt is vadul dühösködnek s haragjukat éreztetik feleségükkel.

A novemberben született emberek huszadik életévükig egészen más természetűek, mint később. A huszadik életév betöltéséig szeretetreméltók, barátságosak és szolgálatkészek, később azonban egészen megváltoznak. Nagy vonzóerejük van s a nők felette kedvelik őket. A veszedelemben s a hirtelen elkövetkező sorscsapások esetén bámulatos hidegvérrel s nyugalommal tanúsítanak s egyáltalában nem egyhamar izgulnak föl. Sok nagynevű orvos született novemberben.

A nagy munkabíró emberek születésének hónapja a december. Ezek nem is merik a fáradságokat s ügylészlik, mintha idegeik aczélból lennének. Rendkívül nagy vállalkozó szellemmel bírnak, de hivatásukban gyakran nem érzik jól magukat s ezért foglalkozásukat többször is változtatják. Őszinte, igaz barátokra ritkán tesznek szert.

Az angol sors-kutató ezekben meríti ki véleményét és tapasztalatait az egyes hónapokban született emberekről. Bárkinek alkalma van, hogy ezeket a megállapításokat saját tapasztalata alapján ellenőrizze.

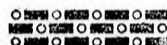


Szerkesztői üzenetek.



Benke Dénes, Seward, Alaska. Árpádhonból számóczát itt küldünk. Örömmel veszik cikkeit! Ezer üdv. Levél és lap meg.

Nagy Géza, Budapest. Hol és milyen gazdasági, kertészeti, szőlészeti lapok jelennek meg az Egyesült Államokban? Csak néhányat iktatunk ide. Mert ha valamennyit ide iktatnánk, ezen a szerkesztői üzenet elfoglalná az egész lapot. Poultry and Belgian Hare, Birmingham, Ala., Havi.—Southern Farmer, Havi. u. ott.—Alabama Poultry and Pet Stock Journal, Eufala, Ala., Havi.—South western Stockman Farmer and Feeder, Phoenix, Ari. Heti.—Poultry Gem, Siloam Springs, Ark. Havi.—California Cultivator, Los Angeles, Cal. Heti.—Live Stock Tribune, u. ott Havi.—Pacific Bee Journal, u. ott Havi.—Pacific Fruit World, u. ott Havi.—Rural Californian, u. ott Havi.—Petaluma Poultry Journal, Petaluma, Cal. Heti.—Dairy and Produce Review, San Francisco, Cal. Heti.—Farmer and Dealer, u. ott Havi. (Folyt. köv.)

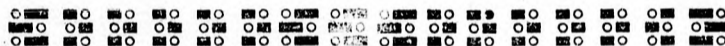
**L. L. CLARKE**

Hammond, La.



a legnagyobb takarmány-üzem, melyet H. H. WAYLAND

MEGBIZOTT KEZEL. Eladok első osztályú takarmányt, jutányos áron. A magyarság támogatását kérem.

**Lehmann's Seed Store**

245 Main Str., Baton Rouge, La.

Az árpádhoni magyarság szíves figyelmébe ajánlom, VETŐ és VIRÁG-MAG üzletemet.

Ezen és több déli állam lakói nagy megrendeléseket szoktak nállam eszközölni, mert régóta bevan igazolva, hogy MINDEN TÖLEMM VETT MAG CSIRAKÉPES. MINDÉG NAGYBAN TARTOK ÜLTETŐ KRUMPLIT és minden e szakba vágó magot. Az Egyesületeknek ár leengedés. Forduljon bizalommal hozzánk, nemszalodik megbízhatóságunkban! Látogasson meg!!

Joseph Schwartz Co., Ltd.**New Orleans, La.**

The Sout's Great Waggon, Buggy and HARNESS House.

Elad kocsikat és löszerszámot HITEL-be és 4 hónapi határidőre. Az itter jogos megbízottja KANYÓ LAJOS kinek szüksége van rá forduljon hozzá.



Kanyó Lajos
ÁRPÁDHONI
KERTÉSZ
KOVÁCS
Gépész
és a mozdó színház
társ-tulajdonosa.

IDE

Árpádhonba Magyarok, Testvérek! Vissza az Ősi foglalkozáshoz!

Hazánkfiak! vissza az ekeszarvához!

Telepedjétek le a legvirágzóbb és legrégebb magyar gyarmaton Árpádhonban, Louisiana államban. Itt nem kell uttörőnek lennetek. Itt nem elhagyott, idegen világba kerültök, hanem ezer honfitársaitok, testvéreitek közé.

FÖLD SZÉTOSTÁS!

ÁRPÁDHON Amerikában a legrégebb, 18 éves, legsűrűbben lakot ezer magyar lelket számláló és 3 templommal, 3 állami, egy katolikus iskolával, több betegsegélyző és farmer szövetségekkel melynek évi forgalma 100,000 dollár; VILLANYOS MOZGÓ SZÍNHÁZZAL bíró és ALBANY állomásunktól csak FÉL MÉRTFÖLDNYIRE FEKVŐ

HIRES MAGYAR GYARMAT

Itt szerezhetők még kitűnő minőségű, gyönyörű fekvésű művelt és műveletlen földek 10, 20 akeres, esetleg nagyobb darabokban. A földek ára 5 év alatt egyenlő éves részletekben a szamóca termésből törlesztendő. Első részletbe a vételárnak egy ötödét kell lefizetni; a félésszeg lefizetése után JÓ és TEHERMENTES ÖRÖKJOGOT adok.

Vételár holdankint 25 dollár.

ZBÓRAY TIVADAR

ESZTERHÁZ, HUNOK-VÖLGYE, CANADA és az ÁRPÁDHONI GYARMATOK ÁLLAMILAG ELŐSMERT TELEPÍTŐJE.

R.F.D. Hammond, La.

Csak szamóczából kaphatni itt 3-4 holdból többet, mint ezer dollárt. Minden kerti vetemény bőségesen megterem és az erős Magyar Gazdasági Egyesület által könnyen értékesíthető. Itt kevés pénzzel is le lehet telepedni, mert a kinek 3-4 száz dollárja van, már megkezdheti a gazdálkodást. Költséges gazdálkodásra itt nincs szükség, a hozzávaló fa anyag olcsó. Felszerelés sem kell sok annak, ki kertészettel kezd. Élhet szépen magyarok között mint akár otthon édes szülő helységében; az azúr-kék égbolt alatt, a csicsergő madár és az ekeszarva mellett. A ki még ez időszert nem akar letelepedni, az is okosan teszi, ha Árpádhonban vesz földet, ez a legjobb és legbiztosabb bank, melyben pénzünk soha elnemveszhet, csak nőhet.

Aki korán kel, aranyat lel!

PLANTER "FARMERS CHAMPION"-ja
és egyéb műtrágyái a legjobbak.

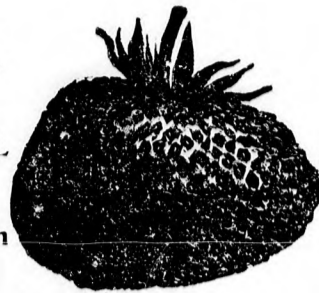
Planters Fertilizer & Chemical Co.

NEW ORLEANS, LA.

HELYI ÜGYNÖKÖK

F. E. Neelia & Co. Hammond, La.
Edwards Brothers, Ponchatoula, La.
Brackmidge Lumber Co. Springfield, La.

500 TALLÉR
Évi tiszta hozomány
Egy akér
SZAMÓCZÁBÓL
Jó évben
A magyar gyarmaton
ÁRPÁDHONban
Louisianában.



500 DOLLAR
Yearly net product
From One acre
of
STRAWBERRY
in good season
in the Hungarian settlement
in ALBANY,
Louisiana.

A legnagyobb
Magyar Gazdasági Egyesület
a nagy Amerikában

az Árpádhoni!

Alakult 1910 nov. 2-án, ugyan
azon évben be is kebeleztetett.

Gyűléseit tartja minden hó első
vasárnapján, a saját gyűlés-terme-
ben.

Elnök: FAZEKAS SÁNDOR.
Alelnök: MAKLÁRY LÁSZLÓ.
Pénztárnok: BEREGI JÓZSEF.
Titkár: BALINT GÉZA.
Jegyző: ERDEI MIHÁLY.
Ellenőrök: KOPCSÓ MIHÁLY és
MEGYESY ISTVÁN.
Teremőrök: PÁLL MIHÁLY és
Ifjabb JUHÁSZ JÓZSEF.

Céljai a következők:

Terményeit helyben és készpénzért eladni.
Tagjainak saját tőkéjét kölcsönbe adni és hi-
telt közvetíteni. A múlt 1913-ik évben köl-
csönt adott az egyület, 1) készpénzt 725 dollárt,
2) műtrágyát 3739 dollár értékben, 3) sze-
mes takarmányra [zab, kukorica] 2454 dol-
lárt, 4) szamóca dobozokra 4300 dollárt.
Az Egyesület által előlegezett, ille-
ve hitelezett összeg kitesz tizenegy
ezer és 218 dollárt, amely kölcsön
a "Magyar Gazdasági Egyesület"
révén nagy segítségére van a kezdő és kis
tőkével bíró gazdálkodóknak.

Az egyület teljes czime:
First Hungarian Farmers Society
ALBANY, LA.

C. M. MOORE,
Mérnök.

Ajánlja magát a Magyarság pártfogásába!
KÉPZETT MÉRNÖK. JÓTÁLL A FÖLDMÉRÉSÉRT.

Házi telefon száma 169 - 3.

Hammond, La.

HIVATALOS

OKIRATI!